



P/N 041784 Rev A

English

### Reverse-Phase In-Line Dimmer

RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V~ 50/60 Hz

1 A 150 W LED  
1 A 250 W Incandescent/Halogen/ELV

If using LED bulbs, we recommend that they are Lutron compatible.

For the list of compatible LED bulbs, please visit [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

### Operation

Tap to toggle lights on/off.  
Green - Blinks when load is toggled. Flashes during association.  
Blue - Advanced programming mode (APM).  
Red - Blinks when error.

### Error Codes - Red

Blink pattern	Probable Cause
* = on = off	
* * * * *	• Wiring error. Product may be permanently damaged.
* * * * *	• Unsupported load type (dimmer not rated for MLV loads).
* * * * *	• Wiring error. • Load may be shorted. • Circuit has too much load.
* * * * *	• Circuit has too much load. • Inadequate ventilation around the in-line dimmer.

### Help

Europe: +44.(0)20.7702.0657  
Asia/Middle East: +91.124.439.0130  
U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1  
Mexico: +1.888.235.2910  
Others: +1.610.282.3800  
Fax: +1.610.282.6311  
[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)



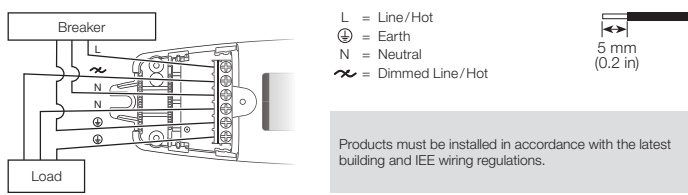
## Installing the in-line dimmer

**1** Turn OFF power at circuit breaker or remove fuse

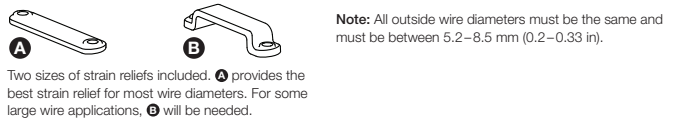


**WARNING: ELECTRIC SHOCK HAZARD.** May result in Serious Injury or Death. Always isolate the mains power supply or remove fuse before servicing or installing.

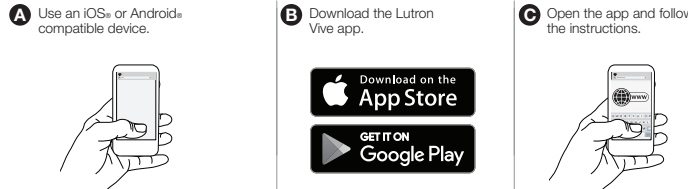
**2** Connect wires



**3** Install strain relief and tighten screws

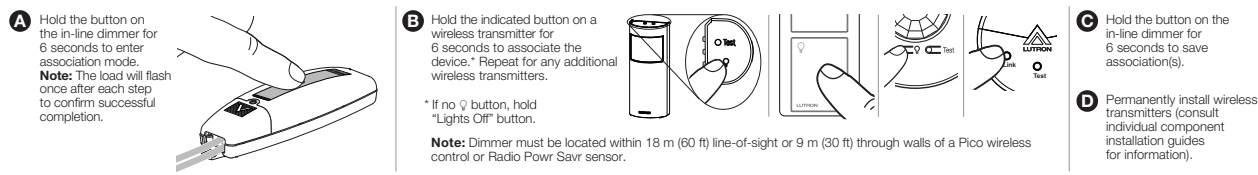


## Programming with a Vive Hub

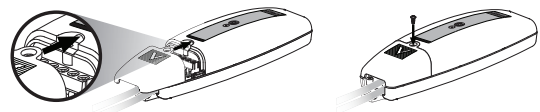


## Programming without a Vive Hub

Before beginning this step, make sure that there are no other RF devices being set up within the same building. It is possible that Wireless Transmitters from other systems can be incorrectly associated to this system.



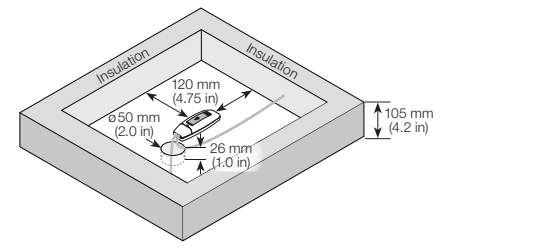
**4** Install endcap and screw



**5** Install in-line dimmer

The in-line dimmer must be installed in an adequately ventilated area as shown below without heat generating equipment, or obstructions.

- Notes:
- For optimal RF performance, no metal or other electrically conductive material should be present within 120 mm (4.7 in) around the top and sides of the in-line dimmer.
  - The in-line dimmer is not suitable for installation in places where it is fully enclosed in metal (e.g., metal enclosures, electrical cabinets).



**6** Turn ON power at circuit breaker or install fuse



## IMPORTANT

- CAUTION: Use only with permanently installed fixtures. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- For indoor use only between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F); 0%–90% humidity, non-condensing.
- The in-line dimmers are not rated for MLV loads and are only compatible with reverse-phase loads. Magnetic low-voltage (MLV) loads require a forward-phase device or a switch for proper operation.

CE. Herby, Lutron Electronics Co., Inc. declares that the radio equipment type RMKS-250NE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [lutron.com/cds/eu](http://lutron.com/cds/eu)

## Troubleshooting

Symptoms	Probable cause
Load does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Light bulb(s) burned out.</li> <li>Breaker is OFF or tripped.</li> <li>Light not properly installed.</li> <li>Wiring error.</li> <li>Error has occurred. See <b>Error Codes</b> section for more information.</li> </ul>
Light does not respond to Pico wireless control or Radio Powr Savr wireless sensor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>System devices are too far apart. A Vive hub may be needed to extend the wireless range.</li> <li>The in-line dimmer is already at the light level the Pico wireless control is sending.</li> <li>The Pico wireless control is outside the 9 m (30 ft) operating range.</li> <li>The Pico wireless control battery is low.</li> <li>The Pico wireless control battery is installed incorrectly.</li> <li>Error has occurred. See <b>Error Codes</b> section for more information.</li> </ul>
Bulbs turn off while being dimmed. Bulbs turn on at high light level but do not turn on at a low light level. Bulbs flicker or flash when dimmed to a low light level.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verify LED bulbs are marked dimmable. Visit <a href="http://www.lutron.com/LEDfinder">www.lutron.com/LEDfinder</a> for a list of recommended LED bulbs.</li> <li>Low-end trim may need to be adjusted for best LED bulb performance. Trim can be adjusted using the Vive hub programming software.</li> </ul>

## Return to Factory Settings

- Quickly triple tap the button on the in-line dimmer, holding on the third tap.
- Once the load starts to flash, release the button and immediately triple tap it again.
- The load will flash and the in-line dimmer will be returned to factory settings.

**Adjusting Low-End and High-End Trim**  
Please refer to Lutron Application Note #556 (P/N 048556) at [www.lutron.com](http://www.lutron.com) for more information on adjusting low-end and high-end trim.

**Limited Warranty:**  
[www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf)

©2020 Lutron Electronics Co., Inc.  
Lutron, Lutron, Pico, Radio Powr Savr, and Vive are trademarks or registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. in the US and/or other countries.  
App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
All other product names, logos, and brands are property of their respective owners.



N° de pièce 041784 Rév A

Français

### Gradateur à phase inversée en ligne

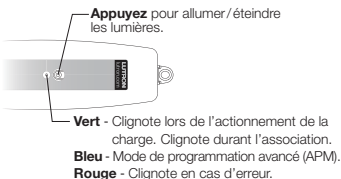
RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V ~ 50/60 Hz

1 A 150 W LED  
1 A 250 W Incandescente/Halogène/BTE

Si vous utilisez des ampoules à LED, nous recommandons des modèles compatibles Lutron.

Pour la liste des ampoules compatibles, veuillez consulter [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

### Fonctionnement



### Codes d'erreur - Rouge

Motif de clignotement	Cause probable
* = allumée    o = éteinte	
* * * * *	• Erreur de câblage. Le produit peut être endommagé de manière permanente.
* * * * *	• Type de charge non supporté (le gradateur n'est pas conçu pour les charges BTM).
* * * * *	• Erreur de câblage. • La charge peut être court-circuitée. • Le circuit présente une charge excessive.
* * * * *	• Le circuit présente une charge excessive. • Ventilation inadéquate autour du gradateur en ligne.

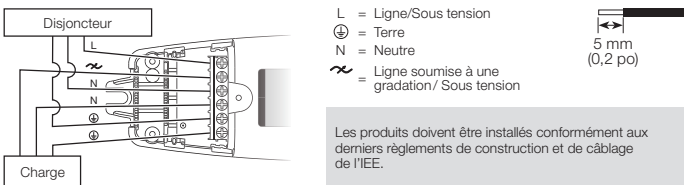
## Installation du gradateur en ligne

### 1 Couper l'alimentation au niveau du disjoncteur ou retirer le fusible



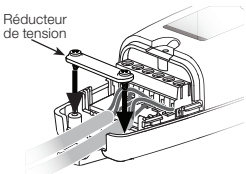
**AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.**  
Peut causer des blessures graves ou la mort. Isolez toujours l'alimentation du secteur ou retirez le fusible avant toute réparation ou installation.

### 2 Raccorder les fils

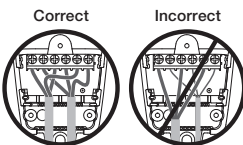


Les produits doivent être installés conformément aux derniers règlements de construction et de câblage de l'IEE.

### 3 Installer le réducteur de tension et serrer les vis



Les fils de terre doivent être un peu plus longs durant l'installation.



**Remarque :** Tous les diamètres de fils extérieurs doivent être identiques et mesurer entre 5,2 et 8,5 mm (0,2 et 0,33 po).

Deux tailles de réducteurs de tension sont incluses. **A** fournit la meilleure réduction de tension pour la plupart des diamètres de fil. Pour certaines applications à gros diamètres de fils, **B** sera nécessaire.

## Programmation avec un hub Vive

- A** Utilisez un appareil compatible avec iOS® ou Android.
- B** Téléchargez l'application Vive de Lutron.
- C** Ouvrez l'application et suivez les instructions.

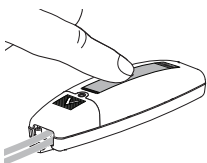


**Remarque :** Pour plus d'information sur la configuration, la programmation et le dépannage avec un système Vive, veuillez vous reporter aux instructions d'installation fournies avec le hub Vive ou consulter [www.lutron.com/vive](http://www.lutron.com/vive)

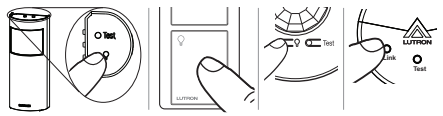
## Programmation sans un hub Vive

Avant d'entamer cette étape, veillez à ce qu'aucun autre appareils RF ne soit installé dans le même bâtiment. Les transmetteurs sans fil d'autres systèmes peuvent s'associer à ce système de façon incorrecte.

- A** Maintenez le bouton du gradateur en ligne enfoncé pendant 6 secondes pour activer le mode d'association. **Remarque :** La charge clignotera un fois après chaque étape pour confirmer que l'association est réussie.



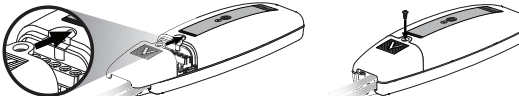
- B** Maintenez le bouton indiqué sur le transmetteur sans fil pendant 6 secondes pour associer l'appareil.\* Recommencez pour des transmetteurs sans fil supplémentaires. \* S'il n'y a pas de bouton ☑ maintenez le bouton d'extinction - Lights Off\* (Lumières éteintes).



**Remarque :** Elles doivent se trouver à moins de 18 m (60 pi) en ligne de vue directe ou 9 m (30 pi) à travers les murs d'une commande sans fil Pico ou d'un détecteur Radio Powr Savr.

- C** Maintenez le bouton du gradateur en ligne enfoncé pendant 6 secondes pour enregistrer le(s) association(s).
- D** Installez les transmetteurs sans fil de façon permanente (consultez les guides d'installation de chaque composant pour plus d'informations).

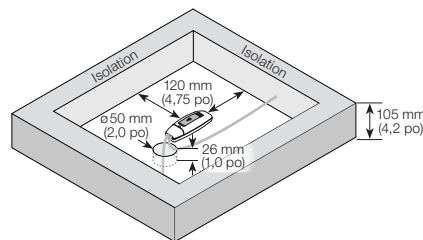
### 4 Installer le capuchon d'extrémité et la vis



### 5 Installer le gradateur en ligne

Le gradateur en ligne doit être installé dans un espace correctement aéré comme indiqué ci-dessous, sans équipement générateur de chaleur ni obstruction.

- Remarques :**
  - Pour des performances RF optimales, aucun matériau métallique ou autre conducteur d'électricité ne doit se trouver à moins de 120 mm (4,7 pi) du gradateur en ligne, tant au-dessus que sur les côtés.
  - Le gradateur en ligne n'est pas adapté à une installation dans un emplacement entièrement entouré de métal (ex. : boîtiers en métal, armoires électriques).



### 6 Connecter l'alimentation au niveau du disjoncteur ou installer le fusible



## IMPORTANT

- ATTENTION : À n'utiliser qu'avec des luminaires installés de façon permanente. Pour éviter la surchauffe et l'endommagement possible d'autres équipements, ne pas l'utiliser pour commander des prises.
- Effectuez l'installation en conformité avec les codes électriques en vigueur.
- Utilisation à l'intérieure seulement entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F) ; avec une humidité relative entre 0 et 90 %, sans condensation.
- Les gradateurs en ligne ne sont pas conçus pour les charges BTM et ne sont compatibles qu'avec les charges à phase inversée. Les charges magnétiques basse tension (BTM) nécessitent un commutateur ou un dispositif de phase directe pour fonctionner correctement.

CE Lutron Electronics Co., Inc. déclare par la présente que les équipements radio de type RMKS-250NE et conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [lutron.com/ce](http://lutron.com/ce)

## Dépannage

Symptômes	Cause probable
La charge ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ampoule a grillé.</li> <li>Le disjoncteur est COUPÉ ou s'est déclenché.</li> <li>L'éclairage n'a pas été installé correctement.</li> <li>Erreur de câblage.</li> <li>Une erreur s'est produite. Voir la section Codes d'erreur pour plus d'informations.</li> </ul>
La lumière ne répond pas à la commande sans fil Pico ou au détecteur sans fil Radio Powr Savr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les appareils du système sont trop éloignés. Un hub Vive peut être nécessaire pour étendre la portée sans fil.</li> <li>Le gradateur en ligne est déjà au niveau d'éclairage envoyé par la commande sans fil Pico.</li> <li>La commande sans fil Pico se trouve en-dehors du rayon de fonctionnement de 9 m (30 pi).</li> <li>La pile de la commande sans fil Pico est faible.</li> <li>La pile de la commande sans fil Pico est mal installée.</li> <li>Une erreur s'est produite. Voir la section Codes d'erreur pour plus d'informations.</li> </ul>
Les ampoules s'éteignent durant la gradation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que les ampoules LED sont marquées comme gradables. Consultez <a href="http://www.lutron.com/LEDfinder">www.lutron.com/LEDfinder</a> pour une liste des ampoules LED recommandées.</li> </ul>
Les ampoules s'allument à un niveau d'éclairage élevé mais ne s'allument pas à un niveau d'éclairage réduit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage du seuil bas peut être nécessaire pour la meilleure performance des ampoules à LED. Le seuil peut être réglé à l'aide du logiciel de programmation du hub Vive.</li> </ul>
Les ampoules scintillent ou clignotent à un niveau de gradation de l'éclairage bas.	

## Restauration des paramètres d'usine

- Appuyez trois fois rapidement sur le bouton du gradateur en ligne, en le maintenant enfoncé la troisième fois.
- Dès que la charge commence à clignoter, relâchez le bouton et appuyez trois fois dessus à nouveau immédiatement.
- La charge clignotera et les paramètres d'usine de la gradation en ligne seront restaurés.

## Ajuster le réglage du seuil bas et le réglage du seuil haut

Veuillez vous référer à la note d'application Lutron n° 556 (n° de pièce 048556) sur [www.lutron.com](http://www.lutron.com) pour plus d'informations sur le réglage du seuil bas et du seuil haut.

### Garantie limitée :

[www.lutron.com/en-US/Resources/Library/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/Resources/Library/warranty/Limited%20Comm.pdf)  
©2020 Lutron Electronics Co., Inc.

©Lutron, Lutron, Pico, Radio Powr Savr, et Vive sont des marques commerciales ou déposées de Lutron Electronics Co., Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits, logos et marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## Aide

Europe : +44.(0)20.7702.0657

Asie/Moyen-Orient : +91.124.439.0130

États-Unis/Canada : 1.844.LUTRON1

Mexique : +1.888.235.2910

Autres : +1.610.282.3800

Fax : +1.610.282.6311

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

LUTRON



N/P 041784 Rev A

Español

### Atenuador de fase inversa accionado desde línea

RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V~ 50/60 Hz

1 A 150 W LED  
1 A 250 W Incandescente/Halógeno/BVE

Si se utilizaran bombillas LED, recomendamos que sean compatibles con Lutron.

Para obtener la lista de bombillas LED compatibles, visite [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

### Operación



### Códigos de error: Rojo

Patrón de destellos * = encendida o = apagada	Causa probable
* * * * *	• Error de cableado. El producto podría resultar dañado permanentemente.
* * * * *	• Tipo de carga no compatible (atenuador no especificado para cargas BVM).
* * * * *	• Error de cableado. • La carga podría estar en cortocircuito. • El circuito tiene demasiada carga.
* * * * *	• El circuito tiene demasiada carga. • Ventilación inadecuada en torno del atenuador accionado desde línea.

### Ayuda

Europa: +44.(0)20.7702.0657

Asia/Medio Oriente: +91.124.439.0130

E.U.A./Canadá: 1.844.LUTRON1

México: +1.888.235.2910

Otros países: +1.610.282.3800

Fax: +1.610.282.6311

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

LUTRON

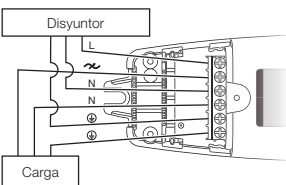
## Instalación del atenuador accionado desde línea

### 1 DESCONECTE la alimentación eléctrica en el disyuntor o retire el fusible



**ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA.**  
Podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Siempre aisle el suministro eléctrico de la red o retire el fusible antes de realizar mantenimiento o instalar.

### 2 Conecte los cables

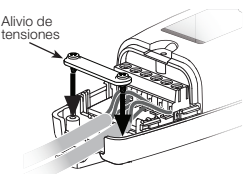


L = Línea/Vivo  
⊕ = Tierra  
N = Neutro  
~ = Línea/vivo atenuados

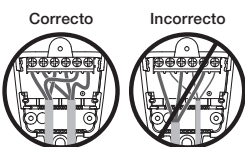


Los productos deben ser instalados de acuerdo con las últimas normativas para edificios e IEE sobre cableado.

### 3 Instale el alivio de tensión y apriete los tornillos



Los cables de puesta a tierra ⊕ requieren una longitud adicional durante la instalación.



**Nota:** Todos los diámetros externos deben ser iguales y deben estar entre 5,2 y 8,5 mm (0,2 y 0,33 pulg.).



Se incluyen dos tamaños de alivios de tensión. **A** proporciona el mejor alivio de tensión para la mayoría de los diámetros de cable. Para algunas aplicaciones de cables grandes, se necesitará **B**.

## Programación con un hub Vive

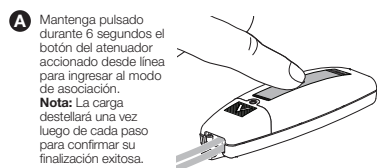
**A** Utilice un dispositivo compatible con iOS o Android.

**B** Descargue la aplicación Vive de Lutron.

**C** Abra la aplicación y siga las instrucciones.

## Programación sin un hub Vive

Antes de comenzar este paso, asegúrese de que no haya otros dispositivos de RF configurándose en el mismo edificio. Es posible que los transmisores inalámbricos de otros sistemas puedan estar asociados incorrectamente a este sistema.



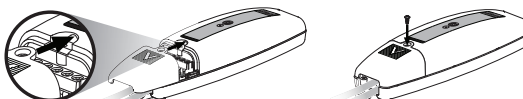
**A** Mantenga pulsado durante 6 segundos el botón del atenuador accionado desde línea para ingresar al modo de asociación.

**B** Mantenga pulsado el botón indicado en un transmisor inalámbrico durante 6 segundos para asociar el dispositivo.\* Repita el procedimiento para los transmisores inalámbricos adicionales.

\* Si no hubiera un botón , mantenga pulsado el botón "Lights Off" (Luces apagadas).

**Nota:** Deben estar ubicados a menos de 18 m (60 pies) en línea de visión o 9 m (30 pies) a través de paredes de un control inalámbrico Pico o un sensor Radio Powr Savr.

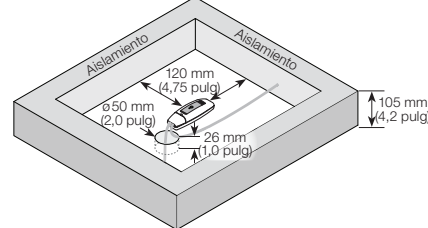
### 4 Instale la cubierta del extremo y el tornillo



### 5 Instale el atenuador accionado desde línea

El atenuador accionado desde línea debe instalarse en un área adecuadamente ventilada tal como se muestra a continuación, sin equipos generadores de calor ni obstrucciones.

- Notas:**
- Para obtener un desempeño de RF óptimo, no deberá haber presente ningún metal u otro material eléctricamente conductivo a menos de 120 mm (4,7 pulg) en torno de la parte superior y los costados del atenuador accionado desde línea.
  - El atenuador accionado desde línea no es adecuado para su instalación en lugares donde esté completamente encerrado en metal (p. ej., compartimientos metálicos, armarios eléctricos).



### 6 ACTIVE la alimentación eléctrica en el disyuntor o instale un fusible



**Nota:** Para obtener información adicional sobre la configuración, programación y resolución de problemas con un sistema Vive, consulte las instrucciones de instalación incluidas con el hub Vive o visite [www.lutron.com/vive](http://www.lutron.com/vive)

## IMPORTANTE

1. PRECAUCIÓN: Utilizar sólo con artefactos instalados permanentemente. Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, no lo use para controlar tomacorrientes.
2. Instale de acuerdo con todas las normativas eléctricas nacionales y locales.
3. Para uso bajo techo sólo entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F); 0%–90% de humedad, sin condensación.
4. Los atenuadores accionados desde línea no están especificados para cargas BVM y sólo son compatibles con cargas de fase inversa. Las cargas magnéticas de bajo voltaje (BVM) requieren un dispositivo de fase directa o un interruptor para tener un funcionamiento adecuado.

CE Por la presente, Lutron Electronics Co. Inc. declara que los equipos de radio tipo RMKS-250NE satisfacen la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [Lutron.com/ce](http://Lutron.com/ce).

## Solución de problemas

Síntomas	Causa probable
La carga no se activa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bombilla(s) de luz quemada(s).</li> <li>• El disyuntor está DESACTIVADO o desconectado.</li> <li>• La bombilla no está instalada correctamente.</li> <li>• Error de cableado.</li> <li>• Se produjo un error. Para obtener más información consulte la sección <b>Códigos de error</b>.</li> </ul>
La luz no responde al control inalámbrico Pico o al sensor inalámbrico Radio Powr Savr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los dispositivos del sistema están demasiado alejados. Para extender el rango inalámbrico podría necesitarse un hub Vive.</li> <li>• El atenuador accionado desde línea ya está en el nivel de luz que está enviando el control inalámbrico Pico.</li> <li>• El control inalámbrico Pico se encuentra fuera del rango operativo de 9 m (30 pies).</li> <li>• La pila del control inalámbrico Pico tiene poca carga.</li> <li>• La pila del control inalámbrico Pico no está instalada correctamente.</li> <li>• Se produjo un error. Para obtener más información consulte la sección <b>Códigos de error</b>.</li> </ul>
Las bombillas se apagan mientras están siendo atenuadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que las bombillas LED estén marcadas como atenuables. Para obtener una lista de bombillas LED recomendadas visite <a href="http://www.lutron.com/LEDfinder">www.lutron.com/LEDfinder</a></li> </ul>
Las bombillas se encienden en el nivel alto de luz, pero no se encienden en un nivel de luz bajo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para obtener el mejor desempeño de la bombilla LED podría requerirse ajustar la intensidad mínima. El ajuste puede ser regulado con el software de programación del hub Vive.</li> </ul>
Las bombillas parpadean o destellan cuando se atenuan a un nivel de luz bajo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para obtener el mejor desempeño de la bombilla LED podría requerirse ajustar la intensidad mínima. El ajuste puede ser regulado con el software de programación del hub Vive.</li> </ul>

## Retornar a la configuración de fábrica

1. Pulse rápidamente tres veces el botón del atenuador accionado desde línea, manteniéndolo pulsado luego de la tercera pulsación.
2. Una vez que la carga comience a destellar, suelte el botón e inmediatamente púlselo de nuevo tres veces.
3. La carga destellará y el atenuador accionado será retornado a su configuración de fábrica.

## Configure el ajuste de las intensidades máxima y mínima

Para obtener más información sobre el ajuste las intensidades máxima y mínima consulte la Nota de aplicación de Lutron N° 556 (N/P 048556) en [www.lutron.com](http://www.lutron.com).

### Garantía limitada:

[www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf)

©2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, Pico, Radio Powr Savr, y Vive son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Lutron Electronics Co., Inc. en E.U.A. y/o en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en E.U.A. y otros países. Todos los demás nombres de productos, logotipos y marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

**Dimmer alinhado em fase reversa**

RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V~ 50/60 Hz

1 A 150 W LED  
1 A 250 W Incandescente/halógena/BTE

**Caso esteja usando lâmpadas de LED, recomenda-se que sejam compatíveis com a Lutron.**

Para ver uma lista de lâmpadas de LED compatíveis, visite o site [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

**Operação**

**Toque** para alternar as luzes entre acesas/apagadas.  
**Verde** – Pisca quando a carga é alternada. Pisca durante a associação.  
**Azul** – Modo avançado de programação (APM).  
**Vermelho** – Pisca quando há erro.

**Códigos de erro – vermelho**

Padrão de piscagem	Possível causa
* = ligado    o = desligado	
* * * * *	• Erro de cabeamento. O produto pode estar permanentemente danificado.
* * * * *	• Tipo de carga incompatível (dimmer não qualificado para cargas BTM).
* * * * *	• Erro de cabeamento. • A carga pode estar em curto. • O circuito tem muita carga.
* * * * *	• O circuito tem muita carga. • Ventilação inadequada ao redor do dimmer.

**Ajuda**

Europa: +44.(0)20.7702.0657

Ásia/Oriente Médio: +91.124.439.0130

EUA/Canadá: 1.844.LUTRON1

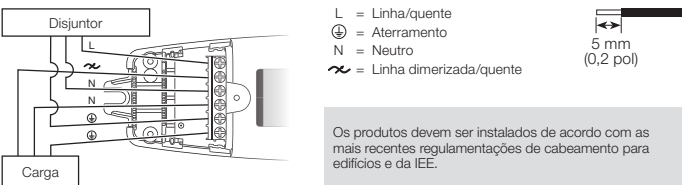
México: +1.888.235.2910

Outros: +1.610.282.3800

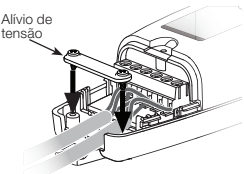
Fax: +1.610.282.6311

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)
**LUTRON**
**Instalação do dimmer alinhado**
**1** Desligue a alimentação do disjuntor ou retire o fusível

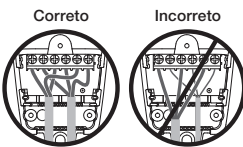

**AVISO: RISCO DE CHOQUE.**  
Pode resultar em ferimentos graves ou morte. Isole sempre a fonte de alimentação da rede elétrica ou retire o fusível antes de fazer instalações ou manutenção.

**2** Conecte os cabos


Os produtos devem ser instalados de acordo com as mais recentes regulamentações de cabeamento para edifícios e da IEE.

**3** Instale o alívio de tensão e aperte os parafusos


Os cabos de aterramento ⊕ exigem extensão adicional durante a instalação.



**Nota:** Todos os diâmetros dos fios externos devem ser iguais e ter entre 5,2 mm a 8,5 mm (0,2 pol a 0,33 pol).

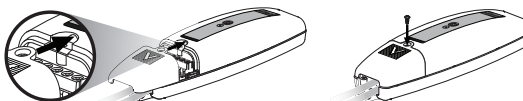
Foram incluídos dois tamanhos de alívio de tensão. O tipo **A** fornece o melhor alívio de tensão para a maioria dos diâmetros de fios. Para alguns usos em grande escala, o tipo **B** é necessário.

**Programação com o Vive hub**

**A** Use um dispositivo compatível com iOS® ou Android®.

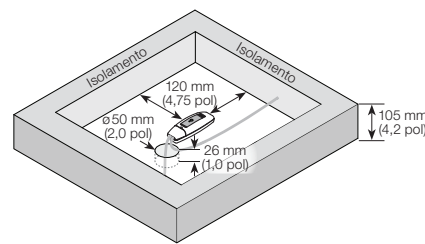
**B** Faça o download do aplicativo Vive da Lutron.

**C** Abra o aplicativo e siga as instruções.

**4** Instale a proteção e o parafuso

**5** Instalar o dimmer alinhado

O dimmer deve ser instalado em área com ventilação adequada, conforme mostrado abaixo, sem equipamentos que geram calor ou obstruções.

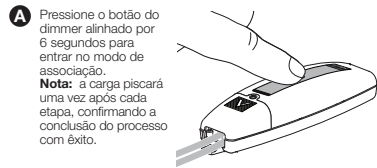
- Notas:**
- Para desempenho ótimo de RF, nenhum material metálico ou condutor de eletricidade deverá estar presente a até 120 mm (4,7 pol) da parte superior e das laterais do dimmer
  - O dimmer alinhado não é adequado para instalação dentro de materiais metálicos (por ex., gabinetes de metal, armários elétricos).


**6** Ligue a alimentação do disjuntor ou retire o fusível


**Nota:** Para obter outras informações sobre configuração, programação e resolução de problemas com um sistema Vive, consulte as instruções de instalação incluídas no Vive hub ou visite o site [www.lutron.com/vive](http://www.lutron.com/vive)

**Programação sem o Vive Hub**

Antes de começar esta etapa, confirme não haver outros dispositivos de RF sendo configurados no mesmo edifício. É possível que os transmissores sem fio de outros sistemas estejam incorretamente associados a este módulo.



**A** Pressione o botão do dimmer alinhado por 6 segundos para associar o dispositivo. \*Repite o processo para os transmissores sem fio adicionais.

**B** Pressione o botão indicado em um transmissor sem fio por 6 segundos para associar o dispositivo. \* Caso não haja botão ☐, pressione o botão "Lights Off" (luzes apagadas).

**C** Pressione o botão do dimmer por 6 segundos para salvar a(s) associação(ões).

**D** Instale permanentemente os transmissores sem fio (consulte o guia de instalação de componentes para obter informações).

**IMPORTANTE**

1. CUIDADO: use somente com luminárias permanentemente instaladas. Para evitar sobreaquecimento e possíveis danos a outros equipamentos, não use para controlar receptáculos.
2. Instale de acordo com as normas locais e nacionais.
3. Para uso somente em ambientes fechados entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F); 0%–90% de umidade, sem condensação.
4. Os dimmers alinhados não servem para cargas BTM e somente são compatíveis com cargas de fase reversa. Cargas de baixa voltagem magnética (BTM) demandam dispositivos de fase ascendente ou interruptor para funcionamento adequado.

**CE** Este presente documento, a Lutron Electronics Co. Inc. declara que o equipamento de rádio tipo RMKS-250NE está de acordo com as diretivas 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade da União Europeia está disponível no endereço: [Lutron.com/ce](http://Lutron.com/ce)

**Resolução de problemas**

Problemas	Possível causa
A carga não liga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A(s) lâmpada(s) está(ão) queimada(s).</li> <li>• O disjuntor está DESLIGADO ou falhou.</li> <li>• A luz não foi instalada adequadamente.</li> <li>• Erro de cabeamento.</li> <li>• Ocorreu um erro. Consulte a seção <b>Códigos de erro</b> para obter mais informações</li> </ul>
A luz não responde ao controle Pico sem fio ou sensor sem fio Radio Powr Savr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os dispositivos do sistema estão muito distantes. Poderá ser necessário um Vive hub para ampliar a abrangência da função sem fio.</li> <li>• O dimmer já está no nível de iluminação que o controle sem fio Pico está enviando.</li> <li>• O controle sem fio Pico está fora da faixa operacional de 9 m (30 pés).</li> <li>• A bateria do controle sem fio Pico está fraca.</li> <li>• A bateria do controle sem fio Pico foi instalada incorretamente.</li> <li>• Ocorreu um erro. Consulte a seção <b>Códigos de erro</b> para obter mais informações.</li> </ul>
As lâmpadas se apagam enquanto estão sendo dimerizadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se as lâmpadas de LED estão marcadas como dimerizáveis. Visite o site <a href="http://www.lutron.com/LEDfinder">www.lutron.com/LEDfinder</a> para ver uma lista de lâmpadas de recomendadas.</li> </ul>
As lâmpadas acendem no nível alto, mas não acendem no nível baixo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As lâmpadas piscam quando dimerizadas para um nível baixo de luz.</li> <li>• Verifique se a extremidade inferior para obter melhor desempenho da lâmpada de LED. O nível pode ser ajustado usando o software de programação do Vive hub.</li> </ul>

**Voltar às configurações de fábrica**

1. Toque três vezes rapidamente no botão do dimmer alinhado, mantendo pressionado no terceiro toque.
2. Quando a carga começar a piscar, solte o botão e toque três vezes rapidamente outra vez.
3. A carga piscará, e o dimmer alinhado voltará às configurações de fábrica.

**Ajuste de nível mínimo e máximo**

Consulte a nota de uso 556 (P/N 048556) da Lutron no site [www.lutron.com](http://www.lutron.com), para obter mais informações sobre o ajuste dos níveis mínimo e máximo.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

07728-20-10376  
MODELO: RMQS-250NE

**Garantia limitada:**  
[www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf)

©2020 Lutron Electronics Co., Inc.

©Lutron, Lutron, Pico, Radio Powr Savr, y Vive são marcas comerciais ou registradas da Lutron Electronics Co., Inc. nos EUA e em outros países.

App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países. Todos os outros nomes de produtos, logomarcas e marcas são proprietários.



Best.-Nr. 041785 Rev A

Deutsch

### Umkehrphasen-Inline-Dimmer

RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V~ 50/60 Hz

1 A 150 W LED  
1 A 250 W Glüh-/Halogenlampen/ELV

Bei Verwendung von LED-Leuchtmitteln sollte auf eine Kompatibilität mit Lutron geachtet werden.

Eine Liste der kompatiblen LED-Leuchtmittel finden Sie unter [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

### Betrieb

**Antippen** um die Beleuchtung ein- und auszuschalten.  
**Grün** - Blinkt bei Lastumschaltung, Blinkt während Assoziierung.  
**Blau** - Erweiterter Programmiermodus (APM).  
**Rot** - Blinkt bei Fehler.

### Fehlercodes – Rot

Blinkmuster	Wahrscheinliche Ursache
* = Ein o = Aus * o o o * o o o	• Verkabelungsfehler. Ggf. ist das Produkt permanent beschädigt.
* * * o o * * * o o o	• Lasttyp wird nicht unterstützt (Dimmer nicht für MLV-Lasten ausgelegt).
* * * * o * * * * o	• Verkabelungsfehler. Ggf. besteht ein Lastkurzschluss. • Schaltkreis hat eine zu hohe Last.
* * * * * o * * * * * o	• Schaltkreis hat eine zu hohe Last. • Unzureichende Belüftung um den Inline-Dimmer.

### Hilfe

Europa: +44.(0)20.7702.0657  
Asien/Naher Osten: +91.124.439.0130  
USA/Kanada: 1.844.LUTRON1  
Mexiko: +1.888.235.2910  
Sonstige: +1.610.282.3800  
Fax: +1.610.282.6311  
[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)



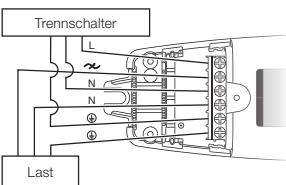
## Installation des Inline-Dimmers

### 1 Strom am Trennschalter ausschalten oder Sicherung herausziehen



**ACHTUNG: STROMSCHLAGGEFAHR.**  
Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen. Vor der Wartung bzw. vor dem Einbau Gerät von der Stromversorgung trennen oder Sicherung herausziehen.

### 2 Kabel anschließen

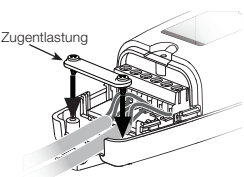


L = Netz/Phase  
⊕ = Erde  
N = Neutral  
~ = Gedimmte Leitung/Phase

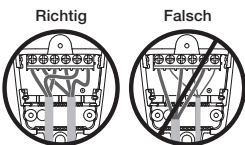


Alle Produkte sind gemäß den aktuellen Gebäude- und IEE-Verkabelungsvorschriften zu installieren.

### 3 Zugentlastung installieren und Schrauben festziehen



Erdungskabel ⊕ benötigen während der Installation mehr Länge.



**Hinweis:** Alle Leiter-Außendurchmesser müssen gleich sein und zwischen 5,2 mm und 8,5 mm liegen.



Die Zugentlastung ist in zwei unterschiedlichen Größen im Lieferumfang enthalten. **A** bietet die beste Zugentlastung für die meisten Drahtdurchmesser. Für größere Drähte ist **B** erforderlich.

### Programmierung mit einem Vive-Hub

- A** Ein mit iOS- oder Android-kompatibles Gerät verwenden.
- B** Lutron-Vive-App herunterladen.
- C** App öffnen und Anweisungen befolgen.

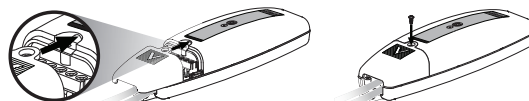


### 6 Stromzufuhr am Sicherungskasten einschalten oder Sicherung installieren



**Hinweis:** Weitere Informationen zur Einrichtung, Programmierung und Fehlersuche und -behebung des Vive-Systems finden Sie in den Installationsanweisungen im Lieferumfang des Vive-Hubs oder unter [visit www.lutron.com/vive](http://www.lutron.com/vive)

### 4 Endkappe und Schraube anbringen

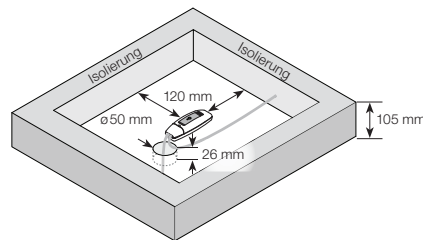


### 5 Installation des Inline-Dimmers

Der Inline-Dimmer muss in einem angemessen belüfteten Bereich installiert werden, d. h. ohne wärmeerzeugende Geräte oder andere Gegenstände, die ihn blockieren könnten.

#### Hinweise:

- Für eine optimale RF-Leistung sollten Gegenstände aus Metall oder elektrisch leitendem Material mehr als 120 mm von der Oberseite und den Seiten des Inline-Dimmers entfernt sein.
- Der Inline-Dimmer eignet sich nicht für eine Installation an Orten, an denen er vollständig von Metall umgeben untergebracht wäre (d. h. Metallgehäuse, Schaltschränke).



## WICHTIG

- VORSICHT:** Nur mit permanent installierten Vorrichtungen verwenden. Um eine Überhitzung und mögliche Schäden an anderen Geräte zu vermeiden, darf diese Vorrichtung nicht zum Ansteuern von Steckdosen verwendet werden.
- Die Installation muss gemäß allen örtlichen Vorschriften erfolgen.
- Nur für den Innenbereich zwischen 0 °C und 40 °C; 0 %–90 % Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend.
- Die Inline-Dimmer sind nicht für MLV-Lasten ausgelegt und sind nur mit Phasenabschnittlasten kompatibel. MLV-Lasten (magnetische Niederspannung) erfordern ein Phasenabschnittsgerät bzw. einen Schalter für den ordnungsgemäßen Betrieb.



Hiermit erklärt Lutron Electronics Co., Inc. dass diese Funkgeräte vom Typ RMKS-250NE den Auflagen laut Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse abgerufen werden: [Lutron.com/ce](http://Lutron.com/ce)

### Fehlersuche und -behebung

Probleme	Mögliche Ursache
Last wird nicht aktiviert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Leuchtmittel sind ausgebrannt.</li> <li>Sicherung ist AUS oder ausgelöst.</li> <li>Beleuchtung ist nicht ordnungsgemäß installiert.</li> <li>Verkabelungsfehler.</li> <li>Ein Fehler ist aufgetreten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt <b>Fehlercodes</b>.</li> </ul>
Die Beleuchtung reagiert nicht auf die drahtlose Pico-Steuerung oder den drahtlosen Radio-Powr-Savr-Sensor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Abstand zwischen den Systemkomponenten ist zu groß. Ggf. ist ein Vive-Hub erforderlich, um die Funkreichweite zu erweitern.</li> <li>Der Inline-Dimmer befindet sich bereits auf der Beleuchtungsstufe, die die drahtlose Pico-Steuerung verlangt.</li> <li>Der Funktionsbereich der drahtlosen Radio-Steuerung beträgt 9 m.</li> <li>Die Batterie in der drahtlosen Pico-Steuerung ist schwach.</li> <li>Die Batterie in der drahtlosen Pico-Steuerung ist falsch installiert.</li> <li>Ein Fehler ist aufgetreten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt <b>Fehlercodes</b>.</li> </ul>

- Leuchtmittel schalten sich beim Dimmen aus.
- Leuchtmittel schalten sich bei hoher Beleuchtungsstufe ein, aber nicht aus, wenn die Beleuchtungsstufe heruntergefahren wird.
- Leuchtmittel flackern oder blinken beim Dimmen auf eine niedrige Beleuchtungsstufe.
- Sicherstellen, dass die LED-Leuchtmittel gedimmt werden können. Eine Liste der empfohlenen LED-Leuchtmittel finden Sie unter [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)
- Ggf. muss das Low-End Trim angepasst werden, damit die LED-Leuchtmittel optimal genutzt werden können. Der Trim-Wert kann über die Programmiersoftware des Vive-Hubs eingestellt werden.

### Auf werksseitige Einstellungen zurücksetzen

- Taste auf dem Inline-Dimmer dreimal schnell antippen und beim letzten Antippen halten.
- Sobald die Last zu blinken beginnt, die Taste loslassen und sofort wieder dreimal antippen.
- Die Last blinkt und die Inline-Dimmer wird auf die werksseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

### Einstellung des Low-End und High-End Trim-Werts

Weitere Einstellung des Low-End und High-End Trim-Werts finden Sie in der Anwendungsnotiz Nr. 556 (Best.-Nr. 048556) auf [www.lutron.com](http://www.lutron.com).

#### Eingeschränkte Garantie:

[www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf)  
©2020 Lutron Electronics Co., Inc.

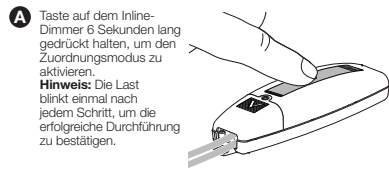
©Lutron, Lutron, Pico, Radio Power Savr, und Vive sind Marken oder eingetragene Marken der Lutron Electronics Co., Inc. in den USA bzw. in anderen Ländern.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. und in den USA und in anderen Ländern eingetragen.

Alle anderen Produktmarken, Logos und Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

### Programmierung ohne Vive-Hub

Vor diesem Schritt muss gewährleistet werden, dass keine anderen RF-Geräte im selben Gebäude eingerichtet werden. Drahtlose Sender anderer Systeme können fälschlicherweise diesem System zugeordnet werden.



**A** Taste auf dem Inline-Dimmer 6 Sekunden lang gedrückt halten, um den Zuordnungsmodus zu aktivieren. **Hinweis:** Die Last blinkt einmal nach jedem Schritt, um die erfolgreiche Durchführung zu bestätigen.



**B** Die angezeigte Taste an einem drahtlosen Sender 6 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät zuzuordnen.\* Für alle weiteren drahtlosen Sender wiederholen.  
\* Fehlt die ☐-Taste, halten Sie die Taste „Lights Off“ (Lichten aus) gedrückt.

**Hinweis:** Der Dimmer muss sich innerhalb der Signalreichweite der drahtlosen Pico-Steuerung oder des Radio-Powr-Savr-Sensors befinden (18 m Sichtlinie bzw. 9 m durch Wände).



**C** Taste auf dem Inline-Dimmer 6 Sekunden lang gedrückt halten, um die Zuordnungen zu speichern.

**D** Drahtlose Sender permanent installieren (siehe Installationsanleitung der jeweiligen Komponente).



Codice articolo 041785 Rev A

Italiano

### Dimmer in linea con regolazione a taglio di fase inversa

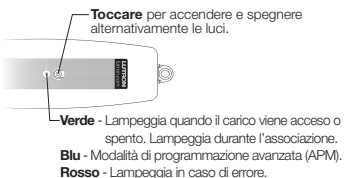
RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V~ 50/60 Hz



### Se si usano lampadine LED, si consiglia di verificare che siano compatibili con i dimmer Lutron.

Per un elenco delle lampadine LED compatibili, consultare il sito [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

### Funzionamento



### Codici di errore - Rosso

Schema dei lampeggiamenti	Possibili cause
* o o o o *	• Errore di cablaggio. Il prodotto potrebbe essere danneggiato irreversibilmente.
* * o o o * * o o o	• Tipo di carico non compatibile (il dimmer non funziona con carichi MLV).
* * * * o * * * * o	• Errore di cablaggio. • Il carico potrebbe essere in cortocircuito. • Al circuito è applicato un carico eccessivo.
* * * * * o * * * * *	• Al circuito è applicato un carico eccessivo. • Ventilazione inadeguata intorno al dimmer in linea.

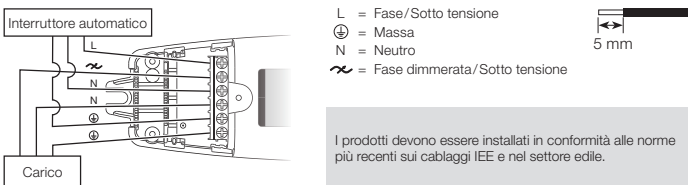
## Installazione del dimmer in linea

### 1 Interrompere l'alimentazione in corrispondenza dell'interruttore automatico o rimuovere il fusibile



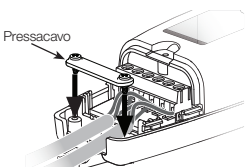
**AVVERTENZA - PERICOLO DI FOLGORAZIONE.**  
Esiste il rischio di lesioni gravi o mortali. Sempre, prima di eseguire l'installazione o la manutenzione, isolare l'alimentazione di rete o rimuovere il fusibile.

### 2 Collegare i cavi

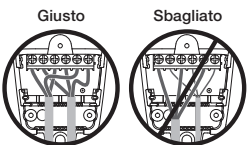


I prodotti devono essere installati in conformità alle norme più recenti sui cablaggi IEE e nel settore edile.

### 3 Installare il pressacavo e serrare le viti



I cavi di massa (+) richiedono una lunghezza aggiuntiva durante l'installazione.



Nota: I diametri di tutti i cavi esterni devono essere identici e compresi fra 5,2 e 8,5 mm.

Sono inclusi due pressacavo di misure diverse. **A** assicura il pressacavo ottimale per la maggior parte dei diametri di cavi. Per alcune applicazioni con cavi di grande diametro, sarà necessario **B**.

## Programmazione con un hub Vive

- A** Usare un dispositivo compatibile con iOS o Android.
- B** Scaricare l'app Lutron Vive.
- C** Aprire l'app e seguire le istruzioni.



Nota: Per ulteriori informazioni sull'impostazione, programmazione e risoluzione dei problemi, consultare le istruzioni per l'installazione fornite con il hub Vive o visitare il sito [www.lutron.com/vive](http://www.lutron.com/vive)

## Programmazione senza un hub Vive

Prima di iniziare questa fase della procedura, assicurarsi che non vi siano altri dispositivi RF in corso di impostazione all'interno dello stesso edificio. È possibile che le trasmissioni wireless di altri impianti vengano associate inappropriatamente a questo impianto.



**B** Tenere premuto il pulsante indicato su una trasmettente wireless per 6 secondi per associare il dispositivo. Ripetere per le eventuali trasmissioni wireless aggiuntive.  
\* Se il pulsante non è presente, tenere premuto il pulsante "Lights Off" (Luci spente).



Nota: Il dimmer deve essere collocato entro una determinata distanza da un radiocomando Pico o da un sensore Radio Powr Savr - non oltre 18 m lungo il percorso diretto del segnale o 9 m se il segnale attraversa pareti.

### 4 Installare il coperchio terminale e la vite

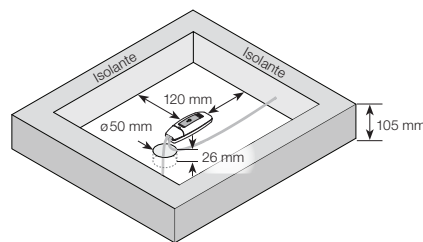


### 5 Installazione del dimmer in linea

Il dimmer in linea deve essere installato in un'area adeguatamente ventilata come illustrato sotto, senza apparecchiature che generino calore né ostacoli.

#### Note:

- Per ottenere risultati RF ottimali, entro 120 mm dalla parte superiore e dai lati del dimmer in linea non deve essere presente alcun oggetto metallico né altro materiale elettricamente conduttivo.
- Il dimmer in linea non è adatto per l'installazione in luoghi in cui sarebbe completamente racchiuso da pareti metalliche (per es., involucri metallici o armadi elettrici).



### 6 Inserire l'alimentazione in corrispondenza dell'interruttore automatico o installare il fusibile



## IMPORTANTE

1. ATTENZIONE - Usare solo con corpi illuminanti installati in permanenza. Per prevenire surriscaldamento e possibili danni ad altri apparecchi, non utilizzare il dimmer per il controllo di prese.
2. Installare in conformità a tutte le normative elettriche nazionali e locali.
3. Da utilizzare solo in ambienti interni a temperature comprese fra 0 °C e 40 °C e da 0% al 90% di umidità senza condensa.
4. I dimmer in linea non sono realizzati per carichi a bassa tensione magnetici (MLV) e sono compatibili solo con carichi con regolazione a taglio di fase inversa. Ai fini del corretto funzionamento, eventuali carichi magnetici a bassa tensione (MLV) richiedono un interruttore o un dispositivo con regolazione a taglio di fase diretta.



Con la presente, Lutron Electronics Co. Inc., dichiara che le apparecchiature radio modelli RMKS-250NE sono conformi alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità alla Direttiva UE è disponibile sul seguente sito: [Lutron.com/conform](http://Lutron.com/conform)

## Individuazione e risoluzione dei problemi

Sintomi	Possibili cause
Il carico non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una o più lampadine si sono fuse.</li> <li>• L'interruttore automatico è aperto o si è attivato.</li> <li>• La lampada non è installata correttamente.</li> <li>• Errore di cablaggio.</li> <li>• Si è verificato un errore. Vedere la sezione <b>Codici di errore</b> per ulteriori informazioni.</li> </ul>
La lampada non risponde al segnale di controllo del radiocomando Pico o del sensore wireless Radio Powr Savr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I dispositivi del sistema sono troppo lontani fra di loro. Per estendere la portata wireless potrebbe essere necessario un hub Vive.</li> <li>• Il dimmer in linea è già al livello di luminosità corrispondente al segnale di controllo che il radiocomando Pico sta inviando.</li> <li>• Il telecomando Pico è fuori della portata operativa di 9 m.</li> <li>• La batteria del telecomando Pico è quasi scarica.</li> <li>• La batteria del telecomando Pico è installata erroneamente.</li> <li>• Si è verificato un errore. Vedere la sezione <b>Codici di errore</b> per ulteriori informazioni.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le lampadine si spengono mentre vengono dimmerate.</li> <li>• Le lampadine si accendono a un livello di luce elevato ma non a un livello di luce basso.</li> <li>• Le lampadine sfarfallano o lampeggiano quando sono dimmerate a un basso livello di luce.</li> </ul>

## Ripristino alle impostazioni originali

1. Premere rapidamente tre volte il pulsante sul dimmer in linea, senza rilasciarlo dopo la terza volta.
2. Quando il carico inizia a lampeggiare, rilasciare il pulsante e subito premerlo di nuovo tre volte.
3. Il carico lampeggerà e il dispositivo di dimmer in linea ritornerà alle impostazioni originali.

## Regolazione del livello minimo e massimo

Consultare la nota applicativa Lutron n. 556 (codice articolo 048556) sul sito [www.lutron.com](http://www.lutron.com) per maggiori informazioni sulla regolazione del livello minimo e massimo.

### Garanzia limitata:

[www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/ResourcesLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf)

©2020 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron, Lutron, Pico, Radio Powr Savr, e Vive sono marchi o marchi registrati di Lutron Electronics Co., Inc. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. Tutti i altri nomi di prodotto, loghi e marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

## Assistenza

Europa: +44.(0)20.7702.0657

Asia/Medio Oriente: +91.124.439.0130

U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1

Messico: +1.888.235.2910

Altri Paesi: +1.610.282.3800

Fax: +1.610.282.6311

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

LUTRON



Artikelnr. 041785 Rev A

Nederlands

### Inline faseafsnijdende dimmer

RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V ~ 50/60 Hz



**Bij gebruik van LED-lampen raden we aan alleen LED-lampen te gebruiken die compatibel zijn met Lutron-producten.**

Ga voor een lijst met compatibele LED-lampen naar [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

### Bediening

**Tik hier** om de verlichting aan/uit te schakelen.

- Groen** - Knippert wanneer de belasting wordt aan/uitgeschakeld. Flitst wanneer verbinding wordt gemaakt.
- Blauw** - Geavanceerde programmeermodus (Advanced Programming Mode, APM).
- Rood** - Knippert als er een foutmelding is.

### Foutcodes – Rood

Knipperpatroon	Mogelijke oorzaak
*=aan o=uit	
* o o o * o o o	• Fout in de bedrading. Product is mogelijk permanent beschadigd.
* * o o o * * o o o	• Niet-ondersteund belastingstype (dimmer niet geschikt voor MLV-belastingen).
* * * o o * * * o o	• Fout in de bedrading. • Belasting is mogelijk kortgesloten. • Circuit heeft een te hoge belasting.
* * * * o * * * * o	• Circuit heeft een te hoge belasting. • Onvoldoende ventilatie rond de inline dimmer.

### Help

Europa: +44.(0)20.7702.0657  
 Azië/Midden Oosten: +91.124.439.0130  
 VS/Canada: 1.844.LUTRON1  
 Mexico: +1.888.235.2910  
 Overige: +1.610.282.3800  
 Fax: +1.610.282.6311  
[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)



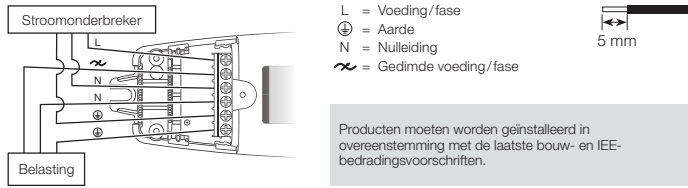
## De inline dimmer installeren

### 1 Schakel de stroom UIT bij de groepsschakelaar of verwijder de zekering



**WAARSCHUWING: GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK.**  
Kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Altijd de voedingsspanning uitschakelen of de zekering verwijderen voordat u met installatie begint of onderhoud uitvoert.

### 2 Sluit de bedrading aan



### 3 Installeer de trekontlasting en draai de schroeven vast



Twee maten trekontlasting zijn meegeleverd. **A** biedt voor de meeste draaddiktes de beste trekontlasting. Voor bepaalde grote draadtoepassingen moet **B** worden gebruikt.

## Programmeren met een Vive Hub

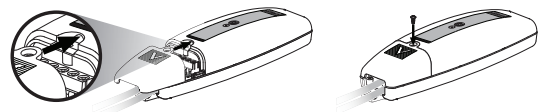
- A** Gebruik een iOS- of Android-compatible apparaat.
  - B** Download de Lutron Vive-app.
  - C** Open de app en volg de instructies.
- 

## Programmeren zonder een Vive Hub

Controleer voordat u met deze stap begint dat er geen andere RF-apparaten in hetzelfde gebouw zijn geïnstalleerd. Draadloze zenders van andere systemen kunnen namelijk onbedoeld met dit systeem koppelen.

- A** Houd de knop op de inline dimmer 6 seconden ingedrukt om de koppelmodus te activeren. **Opmerking:** De belasting knippert na elke stap eenmaal om de voltooiing te bevestigen.
- B** Houd de aangegeven knop op een draadloze zender 6 seconden ingedrukt om het apparaat te koppelen. \* Herhaal voor andere draadloze zenders. **Opmerking:** Als er geen ⊕-knop is, houdt u de knop 'Lights Off' (Verlichting uit) ingedrukt. **Opmerking:** De dimmer moet binnen een afstand van 18 m (in direct zicht) of 9 m (door de muur) van een Pico draadloze regelaar of Radio Powr Savr sensor worden geplaatst.
- C** Houd de knop op de inline dimmer 6 seconden ingedrukt om de koppeling(en) op te slaan.
- D** Monteer de draadloze zenders (raadpleeg voor informatie de montagehandleidingen van de individuele onderdelen).

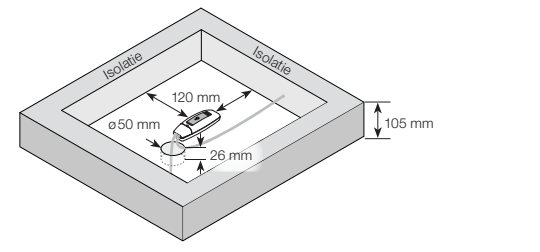
### 4 Installeer de einddop en schroef



### 5 Inline dimmer installeren

De inline dimmer moet in een ruimte worden geïnstalleerd met voldoende ventilatie zoals hieronder aangegeven, zonder obstructies en warmteproducerende apparatuur.

- Opmerkingen:**
- Plaats voor optimale RF-prestaties geen metalen of andere elektrisch geleidende materialen binnen een straal van 120 mm rond de boven- en zijkanten van de inline dimmer.
  - De inline dimmer is niet geschikt voor installaties in locaties die geheel omsloten zijn door metaal (zoals metalen behuizingen en elektriciteitskasten).



### 6 Schakel de stroom IN bij de groepsschakelaar of plaats de zekering



**Opmerking:** Raadpleeg voor meer informatie over het instellen, programmeren en oplossen van problemen met een Vive-systeem de montagehandleiding van de Vive hub of ga naar [www.lutron.com/vive](http://www.lutron.com/vive)

## BELANGRIJK

- VOORZICHTIGHEID: Alleen met permanent geïnstalleerde armaturen gebruiken. Om oververhitting en mogelijke beschadiging van andere apparatuur te voorkomen, niet gebruiken voor het regelen van stopcontacten.
- Installeer in overeenstemming met alle landelijke en plaatselijke elektrische normen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis tussen 0 °C en 40 °C; 0%–90% luchtvochtigheid, niet-condenserend.
- De inline dimmers zijn niet geschikt voor magnetische laagspanningsbelastingen (MLV-belastingen) en zijn alleen compatibel met belastingen met fase-afsnijding. MLV-belastingen (magnetisch low-voltage) vereisen een faseaansnijdend apparaat of een schakelaar voor een juiste werking.

CE Lutron Electronics Co. Inc. verklaart hierbij dat de radioapparatuur RMKS-250NE in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: [Lutron.com/ce](http://Lutron.com/ce)

## Probleemoplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak
Belasting gaat niet aan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lamp(en) zijn doorgebrand.</li> <li>Stroomonderbreker staat UIT of is gesactiveerd.</li> <li>Verlichting is niet op de juiste manier geïnstalleerd.</li> <li>Fout in de bedrading.</li> <li>Er is een fout opgetreden. Zie het gedeelte <b>Foutcodes</b> voor meer informatie.</li> </ul>
Verlichting reageert niet op Pico draadloze regelaar of Radio Powr Savr draadloze sensor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Systeemapparaten zijn te ver bij elkaar vandaan. Een Vive hub kan nodig zijn om het draadloos bereik te vergroten.</li> <li>De inline dimmer is al op het verlichtingsniveau dat door de Pico draadloze regelaar wordt verzonden.</li> <li>De Pico draadloze regelaar bevindt zich buiten het werkbereik van 9 m.</li> <li>De batterij van de Pico draadloze regelaar is bijna leeg.</li> <li>De batterij van de Pico draadloze regelaar is verkeerd geplaatst.</li> <li>Er is een fout opgetreden. Zie het gedeelte <b>Foutcodes</b> voor meer informatie.</li> </ul>
Lampen gaan uit als ze worden gedimd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de LED-lampen geschikt zijn voor dimmen. Ga naar <a href="http://www.lutron.com/LEDfinder">www.lutron.com/LEDfinder</a> voor een lijst met aanbevolen LED-lampen.</li> </ul>
Lampen gaan aan bij hoge lichtsterkte maar gaan niet aan bij lage lichtsterkte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ondertrim moet mogelijk aangepast worden voor de beste werking van de LED-lamp. De trim kan worden aangepast met behulp van de Vive hub programmeersoftware.</li> </ul>
Lampen flikkeren of knipperen wanneer ze gedimd worden naar een lage lichtsterkte.	

## Fabrieksinstellingen herstellen

- Tik drie keer snel op de knop op de inline dimmer en houd de derde keer ingedrukt.
- Laat de knop los wanneer de belasting begint te knipperen en tik onmiddellijk nogmaals driemaal op de knop.
- De belasting gaat aan en uit en de fabrieksinstellingen van de inline dimmer worden hersteld.

## Onder- en boventrim aanpassen

Raadpleeg application note 556 (artikelnr. 048556) op [www.lutron.com](http://www.lutron.com) voor meer informatie over het aanpassen van de onder- en boventrim.

**Bepaalde garantie:**  
[www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf)  
 ©2020 Lutron Electronics Co., Inc.

ⓄLutron, Lutron, Pico, Radio Powr Savr, en Vive zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Lutron Electronics Co., Inc. in de Verenigde Staten en/of andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

Alle andere producten, logo's en merken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.



PIN 041785 Rev A

中文

## 反向相位引线式调光器

RMKS-250NE  
RMQS-250NE  
RMNS-250NE  
220-240 V~ 50/60 Hz

1 A 150 W LED 1 A 250 W 白炽灯/卤素灯/ELV

如果使用LED灯泡，我们建议使用Lutron兼容产品。

有关兼容LED灯泡的清单，请访问 [www.lutron.com/LEDfinder](http://www.lutron.com/LEDfinder)

## 操作



## 错误代码 红色

闪烁模式 * = 开 ○ = 关	可能的原因
* ○ ○ ○ ○ *	• 接线错误。产品可能会永久损坏。
* * ○ ○ ○ * * ○ ○ ○	• 不支持的负载类型 (调光器不适用于MLV负载)。
* * * * ○ ○ * * * * ○ ○	• 接线错误。 • 负载可能短路。 • 电路负载过大。
* * * * * * * * * * * * * *	• 电路负载过大。 • 引线式调光器周围通风不足。

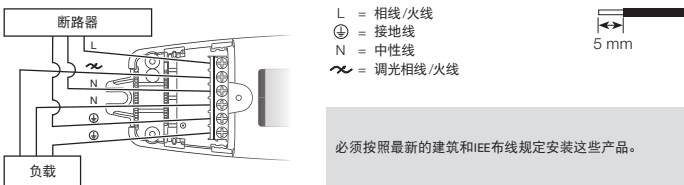
## 安装引线式调光器

## 1 断开断路器的电源或取下保险丝



**警告：电击危险。**  
可能会导致严重人身伤害或死亡。  
在维修或安装之前，务必将主电源隔离或取下保险丝。

## 2 连接电线



## 3 安装应变消除装置并拧紧螺钉

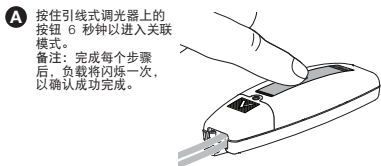


## 通过Vive主机编程

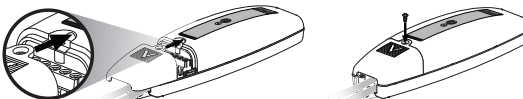


## 没有Vive集线器的编程

在开始此步骤之前，请确保在同一建筑物内没有设置其他 RF 设备模块。来自其他系统的无线发射器可能与该系统错误地关联。



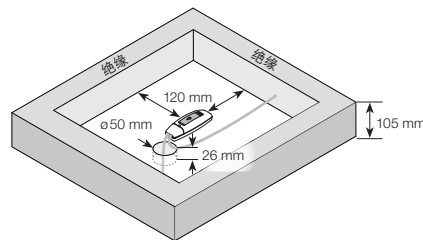
## 4 安装端盖和螺钉



## 5 安装引线式调光器

如下所示，引线式调光器必须安装在通风良好，且没有发热设备或障碍物的区域。

注：  
• 为了获得最佳射频性能，引线式调光器顶部和侧面周围120 mm的范围内不应存在金属或其他导电材料。  
• 引线式调光器不适合安装在全封闭的金属物内 (如金属外壳、电器柜)。



## 6 接通断路器的电源或安装保险丝



注意：更多关于Vive主机设置、编程及故障排除信息，请参阅Vive主机所附的安装指南或者登陆路创网站 [www.lutron.com/vive](http://www.lutron.com/vive)

## 重要提示

- 小心：仅适用于永久安装的灯具。为了避免过热和可能损坏其他设备，请勿用于控制插座。
- 按照所有国家和地方电气规范安装。
- 仅限0°C至40°C温度范围、0%-90%相对湿度 (无冷凝) 条件下室内使用。
- 在线调光器不适用于MLV负载，仅与逆相位负载兼容。磁性低压 (MLV) 负载需要正相设备或开关才能正常工作。

CE Lutron Electronics Co. Inc. 特此声明，RMKS-250NE 型无线调光器符合指令2014/53/EU 可在以下网址获取欧盟符合性声明的全文: [lutron.com/eodoc](http://lutron.com/eodoc)

## 故障排除

症状	可能的原因
无法开启负载。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 灯泡烧坏。</li> <li>• 断路器断开或跳闸。</li> <li>• 灯未正确安装。</li> <li>• 接线错误。</li> <li>• 发生错误。有关更多信息，请参阅错误代码部分。</li> </ul>
灯未响应 Pico 无线控制器或 Radio Powr Savr 无线电传感器。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 系统设备距离太远。可能需要Vive 集线器来扩展无线范围。</li> <li>• 引线式调光器已达到Pico无线控制器发送的光照级别。</li> <li>• Pico无线控制器处于9 m操作范围之外。</li> <li>• Pico无线控制器电池电量低。</li> <li>• Pico无线控制器电池安装不正确。</li> <li>• 发生错误。有关更多信息，请参阅错误代码部分。</li> </ul>
灯泡在变暗时熄灭。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 核实LED灯泡标记为可调光。关于推荐的LED灯泡清单，请访问<a href="http://www.lutron.com/LEDfinder">www.lutron.com/LEDfinder</a></li> <li>• 为了获得最佳LED灯泡性能，可能需要调整低端微调。</li> </ul>

## 返回出厂设置

- 将引线式调光器上的按钮快速按三下，在第三下时按住。
- 一旦负载开始闪烁，释放按钮并立即再次轻击三次。
- 负载将闪烁，负载控制器将返回出厂设置。

## 调整低端和高端微调

有关调整低端和高端微调的更多信息，请参阅 [www.lutron.com](http://www.lutron.com) 上的 Lutron 第 556 号应用说明(P/N 048556)。

有限保修：  
[www.lutron.com/en-US/Resources/Library/warranty/Limited%20Comm.pdf](http://www.lutron.com/en-US/Resources/Library/warranty/Limited%20Comm.pdf)  
©2020 Lutron Electronics Co., Inc.  
Lutron, Lutron, Pico, Radio Powr Savr, 和Vive是Lutron Electronics Co., Inc.在美国和/或其他国家的商标或注册商标。  
Safari 是苹果公司在美国和其他国家注册服务商标。  
所有产品名称、徽标和品牌都是其所有者的财产。

## 帮助

欧洲: +44.(0)20.7702.0657

亚洲/中东: +91.124.439.0130

美国/加拿大: 1.844.LUTRON1

墨西哥: +1.888.235.2910

其他: +1.610.282.3800

传真: +1.610.282.6311

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

LUTRON